

新民海外

本报海外文稿部主编 | 第 17 期 | 2019 年 5 月 26 日 星期日 本版编辑: 吴雪舟 视觉设计: 戚黎明 编辑邮箱: wuxz@xmwb.com.cn



人物名片

谭荣辉

◆ 牛津布鲁克斯大学荣誉博士

◆ BBC 中餐节目主持人

◆ 企业家、作家

谭荣辉, 英国, 乃至欧洲的中餐符号人物, 是英国及欧洲最有知名度和影响力的华人: 他被唐宁街 10 号首相府聘请为英国文化推广大使; 被英国伊丽莎白女王二世授勋为 OBE(官佐勋章); 被牛津布鲁克斯大学聘请为荣誉博士。今年 5 月初, 英国已故戴安娜王妃的胞弟斯宾塞伯爵在社交媒体上发文, 为谭荣辉庆祝 70 寿辰的同时, 称他是自己最喜爱的人之一。

去年, 被誉为“英国东方烹饪奥斯卡”的首届“金筷子”全英东方美食大奖, 将“美食杰出贡献奖”颁给了谭荣辉。前不久举行的第二届颁奖典礼正逢谭荣辉生日, 全体来宾起立鼓掌, 为这位美食权威献上祝福和敬意。

文/何越



■ 谭荣辉(右)获牛津布鲁克斯大学荣誉博士

华裔名厨谭荣辉：英国人「最喜爱的人」



■ 谭荣辉(左)在 BBC《周六厨房》的直播现场

1

成名于美国, 成大名于欧洲

谭荣辉出生成长于美国芝加哥唐人街。他大学专业是欧洲艺术史, 一直对欧洲喜爱有加。上世纪 80 年代在英国一夜火爆成大名之后, 他将自己的事业转移至英国、法国等欧洲国家。过去 10 年因为爱上了佛教, 于是在曼谷也置下物业, 用于冬天居住的场所。

谭荣辉常年在世界各地飞行, 一年到伦敦五六次。每年春节, 他都要上 BBC 的美食电视节目《周六厨房》, 为英国观众介绍春节美食。

对于老一代华侨移民, 厨师是个迫于生计的无奈选择。可到了上世纪 70 年代, 厨师社会地位突然直线上升。到了 90 年代, 更产生出一批美食明星。这样的地位大反转, 全赖于上世纪 60 年代西方摇滚嬉皮的美国新一代中产阶级, 他们爱上了厨师行当, 将法餐文化移花接木, 搞出一场惊天动地的厨师革命。

到了上世纪末, 竟然还席卷了英国、澳大利亚、加拿大等英语国家。庞大的美食电视产业, 让昔日并不令人垂涎的厨师行业跳了龙门, 知名度堪与流行歌星媲美。

谭荣辉在西方的火爆成名, 正是在这个历史转折点上发生的。他成名于美国, 成大名于英国, 并很快“征服”了英国乃至欧洲。

■ 今年 5 月, 谭荣辉(右)在英国福特纳姆与梅森商场与查尔斯王子交谈



2

唐人街穷小子“奉命”餐馆打工

谭荣辉常说自己与新中国同年。1949 年 5 月, 谭荣辉出生于芝加哥唐人街。母亲是广东开平人氏, 1948 年嫁给美籍华人谭鸿章, 并随夫移居芝加哥, 次年生下了谭荣辉。

不幸的是, 当谭荣辉还在襁褓之中, 其父意外在睡梦中离世。此后谭荣辉由其寡母一手带大。谭母在广州时本是官家小姐, 从小知书达理, 而且家中都有仆人服侍。可在美国人生地不熟, 语言亦不通, 于是她到华人开办的罐头厂做工人养家。谭荣辉告诉笔者: “当时母亲一个月不过 200 美元工资, 她要寄钱给远在中国的父母, 余下的是我俩的生活费。”

有一次, 小谭荣辉在一家商店里看到什么都有, 而自己却一无所有。“这不公平。”他偷了几样东西, 竟然没被发现, 又如法炮制了几

回。结果终于有一天, 他被送进了警察局, 被母亲保释了出来。此后谭妈妈一周都不和小谭荣辉说话, 一直独自流泪。谭荣辉经常跟人讲起这段往事, 他说: “妈妈不和我讲话才是最大的惩罚, 我以后再也没敢偷过东西。”这个无声的惩罚, 最终以小谭荣辉下跪向母亲敬茶赔罪的仪式结束。在参加见证仪式的唐人街坊邻居中, 有一位是中餐馆老板保罗叔叔。他建议让小谭荣辉到自己的餐馆里打工, 给他找些事做, 自然没机会再去偷东西。谭妈妈同意了。就这样, 除了学校和家里, 小谭荣辉 11 岁以后的童年岁月基本上是在餐馆度过的。谭荣辉回忆说: “当时看见其他小朋友可以去玩, 我却要打工, 觉得很不公平。不过现在回看, 那段岁月奠定了我后来成功的基石。”

4

中国炒锅成了英国人的美妙“玩具”

在《谭荣辉中餐烹饪》播放之前, 英国人对中餐烹饪毫无概念。酱油、大火、姜葱蒜等都如同天外来客, 更从来没见过炒锅。此节目的播出, 让英国人第一次意识到: 这个中国炒锅很神奇, 会变魔法, 可以把肉菜变成美食。后来 BBC 又拍摄了《谭荣辉与热炒锅》。其后谭荣辉干脆推出了以自己名字命名的“谭荣辉牌”炒锅, 成为当年圣诞节英国最畅销的圣诞礼物之一。到现在为止, 总共卖出了约 800 万个, 近年来还进入了中国市场。谭荣辉说: “我母亲一辈子都不能相信, 我们华人习以为常的生活炊具炒锅, 竟然能成为英国人最爱的玩具之一。母亲最终认可了我的职业, 并为

我感到骄傲, 这是我最大的欣慰。”

除了是美食明星, 谭荣辉还是企业家和作家。他在巴西里约热内卢拥有一家米其林餐厅 MEE; 他善于笔耕, 出书近 40 本, 其中文自传《BBC 中餐教父》将于今年 8 月由外研社出版发行; 他乐善好施, 常年为慈善募捐, 并已立下遗嘱, 法国两处房产都将捐赠给慈善机构; 他喜好交友, 前英国首相布莱尔夫妇、前曼联传奇人物弗格森爵士等都是其好友。谭荣辉一生以身为中国人而骄傲, 感谢中国文化为自己带来了终生的光辉与荣耀。如果他此生还有任何愿望, 那就是多回中国走走看看, 为母亲生活过的土地奉献微薄之力。

当谭荣辉在加州大学伯克利分校学习欧洲艺术史时, 正值英国披头士在全球范围引领了翻天覆地的青年思潮革命。

谭荣辉做了一个人生最重大的决定: 他放弃了欧洲艺术史的学业, 开办了中餐烹饪学校。谭母很反对, 认为这不是“上等人的行业”, 她一直希望儿子可以成为牙医或律师。那时还是上世纪 70 年代, 但谭荣辉认为母亲的观点已经过时, 厨师业的光辉时代即将来临。他坚持己见, 很快就在全美崭露头角, 《纽约时报》用整版刊发了他的个人报道, 接着他的第一本个人美食菜谱在全美发行, 但这还只是开头, 未来的辉煌还在后头。

此时在大洋彼岸的英国, 美食产业也正迅速转型换代, 众多电视名厨即将横空出世。80 年代初, 英国电视广播公司 BBC

为显示自己的全球

气魄, 开始拍摄各国风味

的美食系列电视节目。

当时中国刚刚改革开放没多

久, 西方对这个

蒙面多年的大国

相当好奇, 于是

BBC 决定投拍

中国美食节目。

可是华裔主持人相

当难找。英国本土找不

到, 就跑到澳大利亚去找,

还是没有合适的。机缘巧合, 有

一次谭荣辉参加《纽约时报》美食版主

编雷格·克莱本的生日派对, 认识了为

BBC 主持印度美食系列节目并一举

成名的玛德赫·杰夫瑞, 后来正是玛德

赫把谭荣辉介绍给了 BBC。

BBC 邀请谭荣辉从美国飞到伦敦试拍, 当晚就拍板签了合同, 并决定以谭荣辉名字命名节目。谭荣辉说: “这一切来得太快, 我还来不及反应。正是这一天, 完全改变了我的未来。”为何 BBC 会如此迅速挑中他? 谭荣辉说: “我也不知道。但美食节目主持人特别难做, 一边烹饪的同时, 还要一边说话。多亏我有开设中餐学校的经验, 习惯了一边说话一边演示。”

1984 年的英国, 电视不过 4 个频道, 社交媒体还远未出现。上电视节目是件大事。8 集《谭荣辉中餐烹饪》播完, 谭荣辉已经成为全英国人心目中最爱的人之一, 包括后来成为英国首相的布莱尔。为何英国人如此爱谭荣辉? 美国华裔名厨甄文达一语道破天机: “谭荣辉是美国名厨中, 唯一能够征服英国和欧洲的人。因为他的气质和表达方式符合欧洲的审美。”

不过英国发生的这一切, 谭荣辉几乎完全不知。节目录完他就飞回了美国, 继续他的烹饪教学事业。谭荣辉说, 当他在越洋电话中得知节目在英国火爆时, 也没啥感觉。因为他在美国的生活与工作蒸蒸日上, 为英国人拍的一个电视节目不可能对自己的生活有多少影响。可他这张华人脸庞已经被英国人爱上, 他即将成为英国未来几十年中国文化的符号与象征。而他本人的事业基地, 也将全盘转移至欧洲。

3

被 BBC 挑中做美食主持人爆红